Digital Surveillance Camera
Système de surveillance photographique
Fotografisches Überwachungs system

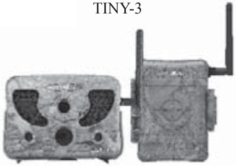
TINY-3/S-TINY-3/TINY-W3/S-TINY-W3 model
Modèle TINY-3/S-TINY-3/TINY-W3/S-TINY-W3
Modell TINY-3/S-TINY-3/TINY-W3/S-TINY-W3



TINY-3



S-TINY-3



TINY-W3 + Blackbox-D™



S-TINY-W3 + Blackbox-D™

User manual /Manuel d'utilisation / Bedienungsanleitung

www.spypoint.com

English

Thank you for choosing the SPYPOINT® TINY-3/ S-TINY-3/ TINY-W3/ S-TINY-W3 monitoring system. This manual will help you get the most out of your new device. For the latest version of the user manual or for additional information, visit our website at **www.spypoint.com**.

v.1.7

FEATURES

Photo recording:	
Photo resolution	10 MP
File format	JPG
Time Lapse	Predefined intervals from 30sec to 1h
Multi-shot	Up to 6 pictures per detection
Stamp	Date, time, temperature and moon phase printed on pictures
Capture mode	Color by day, black and white by night
Video recording:	
Video resolution	1280 x 720 (720p)
File format	AVI
Sequence length	Adjustable from 10 to 90sec
Capture mode	Color by day, black and white by night
Sound recording:	Automatically recorded in video mode
Memory storage:	SD/SDHC card up to 32 GB (No internal memory)

Viewing:	
Built-in screen	2.4" LCD
TV output	Composite video (PAL/NTSC)
Computer output	USB 2.0
Power supply: (accessories sold separately, see "Options")	
Alkaline or lithium batteries	6x AA
Lithium battery pack	Rechargeable battery pack (LIT-09/LIT-C-8)
External (12V jack)	12-volt battery (KIT-12V/BATT-12V) 12-volt adapter (AD-12V)
Solar panel (12V jack)	Solar panel (SP-12V) combined with rechargeable battery pack (LIT-09)

Detection system:	
Motion sensor	PIR
Detection angle of the main sensor	30°
Detection angle of the side sensors	70°
Detection range	Adjustable from 5 to 50ft
Delay between each detection	Adjustable from 1 to 30min *Additional 10 sec. setting (see "Delay")
Electricity mode	Instant trigger time (Connected to a 12V DC Main source only)
External trigger	1/8" jack for normally open contact
Night time illumination system:	
LEDs	38 LEDs
Type	Invisible **Black** LEDs
Exposure	Automatic infrared level adjustment

Optical field of view:	40°
Wireless:	
Wireless range	Maximum 500 ft to the Blackbox-D™ controller (included with TINY-W3/ S-TINY-W3)
Remos™ Technology	This camera is compatible with the SPYPOINT® Remos™ Technology (see "Settings")
Recommendations:	
Operating temperature	(-20 °C to + 50 °C) (-4 °F to +122 °F)
Storage temperature	(-30 °C to + 75 °C) (-22 °F to +167 °F)

CONTENTS

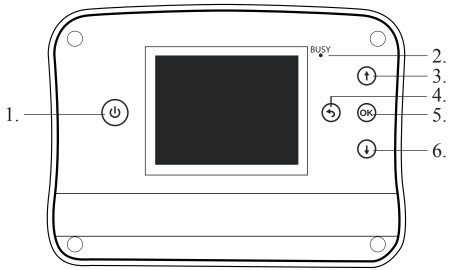
SPYPOINT® TINY-3/S-TINY-3

- Installation strap
- USB cable
- Audio/video cable
- User manual

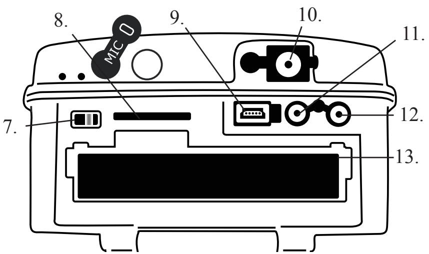
SPYPOINT® TINY-W3/ S-TINY-W3

- Blackbox-D™ controller
- Installation straps (2)
- USB cable
- Audio/video cable
- User manuals

REAR VIEW



BOTTOM VIEW



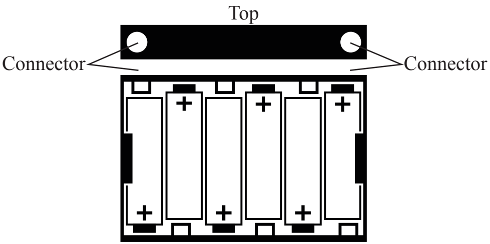
1. Power button
2. LED recording indicator
3. "UP" button
4. "BACK" button
5. "OK" button
6. "DOWN" button
7. ALK / RECH (switch for battery)
8. SD card slot
9. USB port
10. 12-volt jack
11. External trigger jack
12. TV OUT
13. Removable battery case

POWER

The battery level is shown in the "Report" mode. (4/4 = full, 1/4= low) When the battery level shows 2/4, the camera will continue to take pictures but we strongly recommend changing the batteries before they are empty.

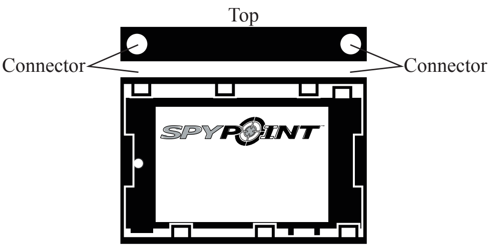
AA batteries

This camera requires the use of 6 AA batteries (1.5V). The use of alkaline or lithium batteries is strongly recommended. **Also note that the voltage of rechargeable AA batteries (1.2V) is insufficient to power your SPYPOINT® camera.** During the installation of alkaline batteries, place the switch inside the battery case to "**ALK**" (i.e. alkaline). Insert the batteries in the battery case as indicated and insert it inside the camera (see figure below). Exact polarity must be followed. We also recommend the use of new batteries to ensure maximum performance of your camera.

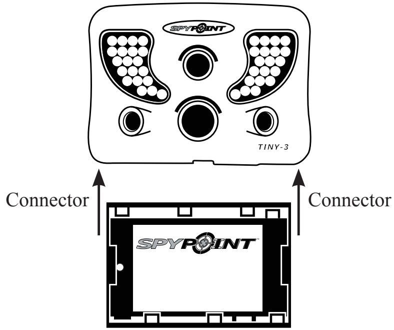


Lithium battery pack

This SPYPOINT® camera can be powered by a rechargeable lithium battery LIT-09/LIT-C-8 (sold separately, refer to the section "Options"). This type of battery is less affected by cold temperatures and lasts up to 3 times more than an alkaline battery. During the installation of the lithium battery, place the switch inside the battery case to "**RECH**". Insert the battery in the case as indicated and insert it inside the camera (see figure below)



TO INSERT THE BATTERY CASE INSIDE THE CAMERA



External (12V)

The camera can also be powered from an external 12-volt DC input such as a 12-volt battery (KIT-12V/BATT-12V, sold separately) or a 12-volt adapter (AD-12V, sold separately). During the installation of 12-volt battery, place the switch inside the battery case to "**ALK**" (i.e. alkaline). If combined with a lithium battery pack, slide the switch to "**RECH**". To find the accessories available for the 12-volt, refer to the section "Options".

Solar panel

This model also offers the possibility of a connection to a solar panel SP-12V (sold separately, refer to the section "Options") to **maintain** the charge of the lithium battery (sold separately, refer to the section "Options") or the 12-volt battery (sold separately, refer to the section "Options"). During the installation of the rechargeable lithium battery or 12-volt battery, slide the switch inside the battery case to "**RECH**" to activate the charging system of the solar panel.

MEMORY CARD

Using a memory card (sold separately, refer to the section "Options") is required to operate this SPYPOINT® camera. When the camera is turned on, the screen displays "**Insert memory card**" in "Photo", "Video" or "Test" mode if no memory card is used, the camera also beeps. The SD slot of the camera and the controller (supplied with TINY-W3/S-TINY-W3) have a 32 GB memory capacity. **Before inserting or removing the memory card, the camera must be turned off.** Failing to do so may cause loss of or damage the pictures already recorded from the memory card. When the SD card is full, the viewing screen indicates "**Disk full**" when "Photo", "Video" or "Test" mode are selected. The following data shows an approximate quantity of photos or video length that can be taken by the camera depending on the memory card capacity.

RESOLUTION	2.0 GB	4.0 GB	8.0 GB	32 GB
3 MP 5 MP 10 MP	2000 1700 1000	4100 3400 1900	8200 6800 3800	32800 27300 15200
VIDEO RESOLUTION				
1280 x 720 (720p)	20 min	40 min	1h20	5h20

"BUSY" LED

The "BUSY" light, located beside the LCD screen, lights up when the camera records a file.

WIRELESS

REMOS™ TECHNOLOGY

This Remos™ compatible camera benefits from wireless capabilities and can be combined with:

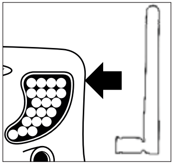
- RC-1 — Remote control (control of the camera remotely)
- MS-1 — Motion sensor (triggers the camera remotely)
- IRB-W — Infrared Booster (increases the lighting power)

Refer to the section "Settings" for details

Note: The optional steel security box (SB-T) affects wireless functionalites of products compatible with Remos™ technology. The wireless transmission of pictures from the camera to the BLACKBOX™-D is also affected.

COMBINE THE TINY-3/S-TINY-3 TO THE WIRELESS SYSTEM TINY-W3/S-TINY-W3

Remove the cap and screw the antenna on the side of the TINY-3/S-TINY-3 camera. The camera can be added to the wireless system TINY-W3/S-TINY-W3 composed of TINY-W3/S-TINY-W3 camera and Blackbox-D™ controller. Up to 10 cameras can be combined to a single Blackbox-D™ (see Blackbox-D™ manual for more details).

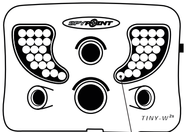


PROGRAMMING

Turn on the camera to navigate in the interface by pressing "↑" or "↓" and press "OK" for selection. To modify the selection, press "↑" and "↓" again and press "OK" to confirm. To return to the previous menu press "⤷".

PHOTO

To take pictures. The "Photo" mode must be selected by pressing "OK"; the test light in front of the camera will flash for 60 seconds to allow the operator to walk away from the camera.



Test light

VIDEO

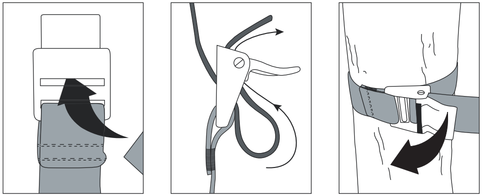
To take videos. The "Video" mode must be selected by pressing "OK"; the test light in the front of the camera will flash for 60 seconds to allow the operator to walk away from the camera.

TEST

To set the camera and the desired distance. When "Test" mode is selected, no picture or video is recorded. Walk perpendicularly in front of the camera. When the camera detects movement, the light winks to indicate that normally, a photo or video would have been recorded. If the system does not detect the movement, increase the distance detection using the "Settings" menu (the option "Sensitivity" allows the user to set the sensitivity to "**High**", "**Medium**" or "**Low**"). You can also realign the camera differently. Once you understand how the device responds to detections, you can better adjust the direction or the height of the camera

In "Test" mode, it is possible to take a picture by pressing the "OK" button. The photo is saved and appears in "View" mode.

How to properly install your camera using the supplied installation strap:



(Recommanded installation height: about 3 feet).

SETTINGS

To define the options of the camera. To configure the system in English, hold the button "↓" until "Language" is highlighted. Press "OK", select "English" and confirm your choice with "OK". The system will change all the menus in English by itself.

Camera ID	Allow the user to name the camera (maximum 8 characters)

Time Start / Time Stop:	Allow the user to set the period of operation of the camera. The start and stop time are the hours during the camera is in action and records pictures or videos. Example: if the user selects a start time "7:00 am" and a stop time "11:00 am", the camera will only detect for that period of time and will stay inactive for the remaining hours. Press "OK" and use "↑" or "↓" to adjust the hour. Press again "OK" to set the minutes. When the time is properly set, press "OK" once more to go back. For an activation of 24 hours, the same start and stop time must be entered (example: 00:00 as start time and 00:00 as stop time. **These hours are the basic settings of your camera.** **Note:** The hours can be recorded over a 12 or 24 hours period. Refer to "Setting"/ "Time format" (00:00 means midnight)

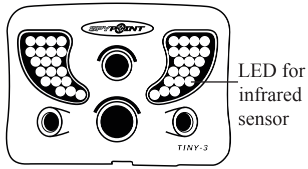
Wireless: (On/Off)	Enables or disables the wireless transmission of images to the Blackbox-D™ controller (supplied with the TINY-W3/ S-TINY-W3). **When the transmission is enabled:** • Only pictures are transmitted to the controller, not videos. • The quality of the photos on the controller is reduced to maximize transmission: **10MP** = 800 x 600 pixels **5MP** = 640 x 480 pixels **3MP** = 320 x 240 pixels • When in "Time Lapse" mode, photos are sent to the controller except for the "30s" setting. • When the delay setting "10s" is selected, the time between each detection is calculated when the transmission is completed. For example, if the transmission takes two seconds, the time between the two detections is 12 seconds. __Note__: When the wireless option is activated, it is only possible to take up to 2 consecutive shots.

Delay: (10s/1m/3m/5m/ 10m/15m/30m)	Select the time interval between photos or videos. **__Additional setting__**: it is possible to decrease the delay between detections to 10 seconds (instead of 1 minute) by using the following procedure. **Note that the battery life will be affected.** Turn OFF the camera. Press and hold the "↑" button and turn the camera ON . "10sec enabled" appears on the screen meaning the minimum delay is now 10 seconds. If this option is used, the 30 minute delay disappears. To reset the camera to 1 minute delay, follow the same procedure. "10sec disabled" appears on the screen (see figure below)  10 sec delay  1 min delay
Multi-shot: (1/2/3/4/5/6 consecutive shots)	Take up to 6 consecutive shots at each detection, with a 10 second delay between each photo. This option allows up to 6 pictures from different angles when the camera is in "Photo" mode.

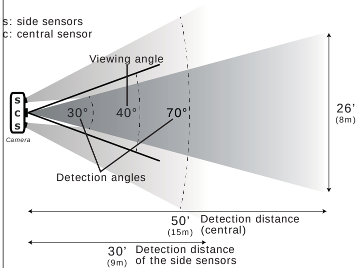
Video length: (10s/30s/60s/90s)	Allow the user to select the recording time when the camera is set in "Video" mode.
Language: (English/Français/ Deutsch/Italiano/ Norsk/Česky/ Suomi/Magyar/ Polski)	Select a language for the camera's menu.
Sensitivity: (High/Medium/ Low)	Allow the user to choose between three different levels of sensitivity: "**High**", "**Medium**" or "**Low**". The camera will only detect sources of heat in movement. Make sure to have the least possible objects in front of the camera during the positioning. This prevents picture taken by the camera when oriented towards the sun while an object moves in front of the camera (e.g. a branch)
Date:	Set the date as Month / Day / Year
Time format: (12h/24h)	Allow the user to choose between a 12 or 24 hours period time displays on the photos (eg. 6:00 pm or 18:00)
Time:	Set the time as Hour / Minute

Stamp: (Yes/No)	Select or cancel printing the date, time, temperature and moon phases on photos. New moon: Waxing Crescent: First Quarter: Waxing Gibbous: Full moon: Waning Gibbous: Last Quarter: Waning crescent: 
Resolution: (High/Medium/ Low)	Set the photo resolution. **High:** 10 MP **Medium:** 5 MP **Low:** 3 MP
Temperature: (°C/°F)	Select the temperature display in °F or °C.
Continuous: (Yes/No)	Allow the user to take pictures or videos even if the memory card is full. The camera will continue to record photos or videos by deleting the first files recorded.
Power: (Batteries/ Electricity)	Allow the user to select the battery power or the electricity power.

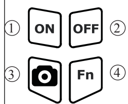
	Choose "Electricity" if the camera is powered by a main electric supply. (using a 12-volt DC adapter AD-12V, sold separately). Main electric power supply is recommended when use for security purposes. It provides an instant trigger time when a movement is detected. When the power supply is used the lithium battery pack or the AA batteries can remain safely inside the camera and it is ideal in case of a blackout. A 12-volt DC adapter that can provide a minimum of 800 mA is required (See "Options" for accessories). **Note:** When using the electricity power, the "Multi-shot" mode and the "Delay" between photos are disabled as the camera triggers instantly every time it detects motion. Also, the printing of the temperature on each picture is disabled.

Infrared: (On/One LED/ Off)	Allow the user to choose how many LEDs will be turned on. **On:** Every LEDs work when taking photos or videos at night. **One LED:** Only a single LED works (see figure). This option can be useful when using an IR-Booster/Black LEDs IR-Booster (sold separately, refer to the section "Options").  **Off:** LEDs are deactivated so your night photos or videos are pitch black.

Side Sensors: (On/Off)	When the side sensors are activated, a total of 7 zones is covered. The central sensor covers 5 zones. The side detectors are mainly used to prepare the camera so when your target passes through the central sensor, the system is already pre triggered, increasing greatly the reaction time of your camera. **<u>Note:</u>** The side sensors require more battery power.



Time Lapse: (Off/30s/1m/3m/ 5m/15m/30m/1h)	Allow the user to set the frequency at which time the camera takes a picture, without detection. For example, if the option "5 minutes" is selected in the "Time Lapse" mode, the camera takes a picture every 5 minutes during that period of operation (time start and time stop) even if there is no detection. This option allows the user to obtain pictures of game outside the detection range of the camera. **<u>Note:</u>** The "Time Lapse" mode only applies in "Photo" mode, not in "Video" mode. When "Time Lapse" mode is selected, the "Delay" mode and the "Multi-shot" mode are disabled. In addition, the photo resolution is reduced to 800 x 600 to allow the possibility of video editing.
RC-1 (Remos™): (On/Off)	**The RC-1 remote control is required** (sold separately, see "Options"). Allows the user to activate or deactivate the detection of the camera (#1,2), to remotely take a photo or a video on command in an area of 500ft (#3) and to activate the buzzer signal on the controller (TINY-W3/ S-TINY-W3 only) in an area of 500ft (#4).



MS-1 (Remos™): (On/Off)	**The MS-1 motion sensor is required** (sold separately, see "Options"). Allows the camera to be triggered wirelessly by one or more MS-1 devices.
IR-Booster (Remos™): (On/Off)	Allows the camera to trigger, up to a distance of 50 ft, one or more remote IR-BOOSTER infrared lighting devices without the use of an additional transmitter.

REPORT

The report mode keeps a record of the last period of use of the camera. The beginning date corresponds with the moment the camera is set to either "Photo" or "Video" mode. **Thus, the report is reset when changing modes.**

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.



1. Beginning and end date of the report
2. Number of photos or videos taken during the day
3. Number of photos or videos taken at night
4. Total of photos or videos taken
5. Current time of the camera
6. Current date of the camera
7. Battery level (1/4 = low, 4/4 = full)
8. Remaining space on the SD card estimated by a number of photos
9. Used space on the SD card (total number of files, only includes photos and videos taken by a SPYPOINT® camera)

EXTERNAL TRIGGERING

Input which triggers the taking of photos or videos using a normally open contact. (Example: using a magnetic door switch connected to an alarm system).

DOWNLOAD TO A COMPUTER

To transfer or view photos and videos on a PC, you must first turn off the camera and connect the USB cable (supplied) from the camera to your computer. The computer will recognize the camera and will install the software itself. Click on "My Computer" and select "Removable Disk". Then click "DCIM" and "100DSCIM" to find all your photos and videos.

Taking the SD card out of the camera and inserting it into the computer port will achieve the same results. If no SD slot is built into the computer, use a multi-card reader RD25-1 (sold separately, refer to the section "Options").

VIEW

To view recorded photos or videos on TFT 2.4" viewing camera screen or on a TV set at home.

• **Viewing with the 2.4" screen:** When camera is set to "View", the last recorded photo or video recorded appears on the screen automatically. Press "↑" or "↓" to view next or previous images.

Press "OK" to view the different options available in "View" mode.

View Date/Time:	Allows the view of the date and time printed on the picture.
Protect:	To protect the photo or video on the screen.
Erase one:	To erase the photo or the video on the screen.
Erase All:	To erase all stored photos and videos, with the exception of protected photos and videos.
Format:	To format memory card and to erase all protected photos and videos.
Exit:	To return to viewing screen.

Note: The number of yellow stars that appear to the right of the screen corresponds to the resolution of the photos.

★=Low (3MP)

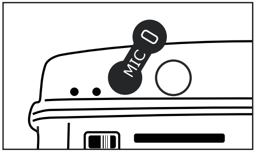
★★=Medium (5 MP)

★★★=High (10MP)

• **Watching on TV**: You can view the photos or videos directly from a TV. Connect the yellow end of the audio-video cable supplied into the "VIDEO IN" of the TV and the other end into the "TV OUT" of the camera. The last photo or video recorded appears on the screen automatically. Press "↑" or "↓" to view next or previous images. The options are the same as when viewing on the 2.4" screen (see above).

SOUND RECORDING

This SPYPOINT® camera offers the possibility to record the sound in " Video " mode. When the " Video " mode is selected, the camera automatically records the sound. Under the camera, you can find a rubber cap with the inscription MIC. If the user does not want to record the sound, the rubber cap needs to stay in place. If the sound recording is required, the user must lift the rubber cap and turned it slightly so that the microphone receiver is completely cleared (See figure below).



TROUBLESHOOTING

No person / animal on photos

1. Rising sun or sunset can trigger sensor. Camera must be reoriented.
2. At night, motion detector may detect beyond range of the IR illumination. Reduce the distance setting of the camera ("Settings" / "Sensitivity").
3. Small animals may trigger the unit. Reduce the distance setting and/or raise height of camera.
4. Motion detector may sense animals through foliage.
5. If person/animal moves quickly, it may move out of the camera's field of view before photo is taken. Move camera further back or redirect camera.
6. Camera must be set on a stable and motionless object e.g. large tree.

Red light in front of camera that blinks

Camera is set in "Photo" or "Video" mode. Red light on the front of the camera flashes for 60 seconds to allow the user to leave without being photographed or filmed.

The camera screen turns off

The camera may be set to " Photo " or " Video " mode and the screen turns off after a period of 60 seconds in order to preserve battery life.

OPTIONS

To obtain more information on the available options, go to **www.spypoint.com.** The following items are the options which can be added to the SPYPOINT® camera.



SD Memory card, SD-8GB

SDHC memory card 8GB High speed Class 6.



Multi-card reader RD25-1

USB Multi-card reader all-in-one. Compatible with most memory cards (SD, CF, MS, MMC, MS, XD...)



Rechargeable lithium battery pack including charger, LIT-C-8

Rechargeable lithium battery and AC charger with charge indicator light. Fits most SPYPOINT® products.



Additional lithium battery pack, LIT-09

Additional rechargeable lithium battery, fits more SPYPOINT® products.



Water-Resistant battery box, KIT-12V

12 volt 7.0Ah rechargeable battery and AC charger with water resistant ABS plastic case. 12ft power cable (#PW-12FT) and carrying strap included.



12ft power cable, PW-12FT

Spare 12 ft power cable, fits with KIT-12V.



12-volt rechargeable battery and charger, BATT-12V

12-volt 7.0Ah rechargeable battery and AC charger.



12-volt power cable, CB-12FT

Power cable with alligator clips at one end to connect a 12 volt battery to a camera,12ft long.



Water resistant battery box, KIT6V-12V

Universal kit with two 6V rechargeable batteries (2.8Ah), with 6V (5.6Ah) and 12V (2.8Ah) output configuration, AC charger with water resistant ABS plastic case. 12ft power cable and strap included. Camo pattern.



12-volt adapter, AD-12V

AC adaptor (6V to 12V) to power the camera from electrical supply.



Solar Panel, SP-12V

Solar panel with adjustable steel mounting kit. Can be used to maintain recharged lithium battery directly into compatible devices. Can also be combined with any 12-volt battery.



IR-Booster, IRB-W

100 LED wireless infrared module that allows the user to amplify the infrared lights at night for clearer shots.



Black LEDs IR-Booster, IRB-W-B

100 **invisible** LED (completely invisible to the naked eye) wireless infrared module that allows the user to amplify the infrared lights at night for clearer shots.



Motion Sensor, MS-1

Wireless motion sensor that allows to trigger the camera remotely, up to 500ft away. Works with all cameras compatible with Remos™ technology. Requires 1 alkaline 9V battery or a 12V power supply (not included).Also available in black.



Remote control, RC-1

Four button wireless remote control. Works with all cameras compatible with Remos™ technology (up to 500ft). Battery included.



Secure Metal Box, SB-T

Steel box to secure the camera against theft. It also protects it from breakage that can be caused by bears or other animals. Also available in black.



Mouting arm, MA-360
Adjustable mounting arm, fits all cameras that have a standard ¼-20” threaded insert. It can rotate 360° and tilt approx +/-90°, also available in black.



Cable lock, CL-6ft
Cable lock, fits all SPYPOINT® cameras and more, 6ft long.



Aluminum Tripod, TP-CAM
Lightweight tripod, aluminum, black color, with unique anchor system. Max height: 4.9ft (1.5m), Min height: 1.7ft (0.5m). Max load weight: 5kg (11 lbs). With removable quick release plate. Fits with most SPYPOINT® product.

LIMITED WARRANTY

SPYPOINT® TINY-3/ S-TINY-3/ TINY-W3/ S-TINY-W3 designed by GG Telecom, is covered by a one (1) year warranty on material and workmanship starting from its original date of purchase. **The sales receipt is your proof of purchase and must be presented if warranty service is needed**.

This warranty does not cover any GG Telecom product whichhas been subjected to misuse, neglect and accidents or has been improperly used or maintained. Any modification or tampering of the product will affect its operation, performance, durability and void this warranty.

REPAIR SERVICE

Repairs for damages not covered by the warranty will be subject to a reasonable charge. For technical assistance, write to **tech@spypoint.com**. Give a description of the problem with a phone number where you can be reached.

IMPORTANT: Under no circumstances will GG Telecom accept returned products without a Return Material Authorization number (RMA).

WWW.SPYPOINT.COM

<u>**Note**</u>: For the latest update of the user manual, refer to our website. The version number of this manual is on page 2.

Français

Merci d'avoir choisi le système de surveillance SPYPOINT[MD] TINY-3/ S-TINY-3/ TINY-W3/ S-TINY-W3. Ce manuel d'utilisation vous permettra d'utiliser votre nouvel appareil de façon optimal. Pour la plus récente version du manuel d'utilisateur ou pour toutes informations additionnelles, consultez notre site web au **www.spypoint.com**.

Français

SPÉCIFICATIONS

Enregistrement Photo:	
Résolution photo	10 MP
Format de fichier photo	JPG
Option Time Lapse	Intervalles prédéfinis de 30sec à 1h
Option Multi-photos	Jusqu'à 6 photos par détection
Informations imprimées sur photo	Date, heure, température et phase de lune
Mode de capture	Couleur de jour, noir et blanc de nuit
Enregistrement Vidéo:	
Résolution vidéo	1280 x 720 (720p)
Format de fichier vidéo	AVI
Durée des séquences	Réglable de 10 à 90 sec.
Mode de capture	Couleur de jour, noir et blanc de nuit
Enregistrement du son:	Automatiquement enregistré en mode vidéo
Mémoire de stockage:	Carte SD/SDHC jusqu'à 32Go (Pas de mémoire interne)

Français

Visionnement:	
Écran intégré	LCD de 2.4" (6.1 cm)
Sortie TV	Vidéo Composite (PAL/NTSC)
Sortie Ordinateur	USB 2.0
Alimentation: (accessoires vendus séparément, voir section «Options disponibles»)	
Piles alcalines ou au lithium	6x AA
Bloc pile lithium	Bloc pile rechargeable (LIT-09/LIT-C-8)
Externe (Prise 12V)	Batterie 12 volts (KIT-12V/BATT-12V) /Adaptateur 12 volts (AD-12V)
Panneau solaire (Prise 12V)	Panneau solaire (SP-12V) combiné avec bloc pile lithium (LIT-09)

Système de détection:	
Détecteur de mouvement	PIR
Angle de détection du détecteur central	30°
Angle de détection des détecteurs de côté	70°
Distance de détection	Réglable de 2 à 15 mètres
Délai entre chaque détection	Réglable de 1 à 30 minutes *Réglage additionnel de 10 sec. (voir section «Configuration»)
Mode Électricité	Délai de détection instantané (*Branchement à une prise électrique seulement)
Déclenchement externe	Prise 1/8" pour contact sec
Système d'éclairage de nuit:	
DEL	38 DEL
Type	DEL **noires** invisibles
Exposition	Ajustement automatique de la puissance de l'éclairage infrarouge

Angle de champ de vision optique:	40°
Transmission:	
Portée du signal sans fil	Maximum 150m (500 ft) vers le contrôleur Blackbox-D^MC (fourni avec la TINY-W3/ S-TINY-W3)
Technologie Remos^MC	Cette caméra est compatible avec la technologie SPYPOINT^MD Remos^MC (voir section «Configuration»)
Recommandations:	
Température de fonctionnement	(-20 °C à + 50 °C) (-4 °F à +122 °F)
Température de remisage	(-30 °C à + 75 °C) (-22 °F à +167 °F)

CONTENU DE L'EMBALLAGE

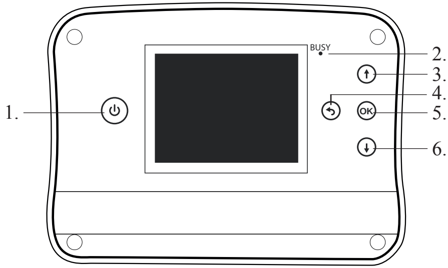
SPYPOINT^MD TINY-3/S-TINY-3

- Courroie d'installation
- Câble USB
- Câble audio/vidéo
- Manuel d'utilisation

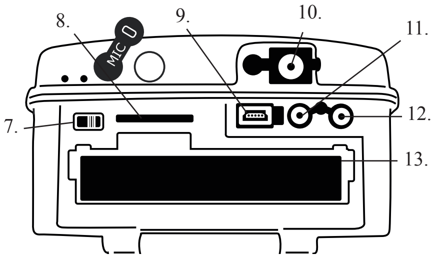
SPYPOINT^MD TINY-W3/S-TINY-W3

- Contrôleur Blackbox-D^MC
- Courroies d'installation (2)
- Câble USB
- Câble audio/vidéo
- Manuels d'utilisation

VUE ARRIÈRE



VUE DU DESSOUS



1. Bouton de mise sous tension
2. Témoin lumineux indicateur d'enregistrement
3. Bouton «UP» (haut)
4. Bouton «BACK» (retour)
5. Bouton «OK»
6. Bouton «DOWN» (bas)

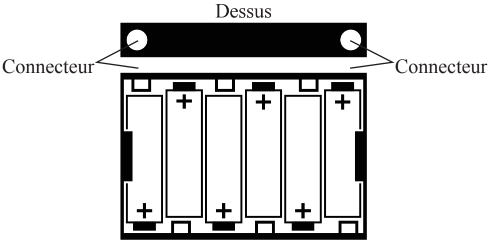
7. ALK / RECH (commutateur pour piles) ← →
8. Fente pour carte SD
9. Port USB
10. Prise 12 volts / Panneau solaire
11. EXT (déclenchement externe)
12. Sortie TV
13. Support amovible pour piles AA et bloc pile lithium

ALIMENTATION

Le niveau des piles est indiqué dans le mode «Rapport». (4/4 = pleine, 1/4= faible) Lorsque le niveau affiche 2/4, la caméra continue de prendre des photos, mais nous suggérons fortement de changer les piles avant qu'elles ne soient vides.

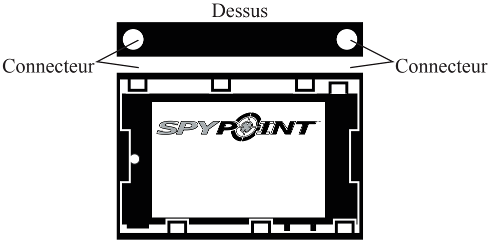
Piles AA

Le système requiert l'utilisation de 6 piles AA (1.5V). L'emploi de piles alcalines ou au lithium est fortement recommandé. **À noter que la tension des piles AA rechargeables (1.2V) est insuffisante pour alimenter votre caméra SPYPOINTMD.** Lors de l'installation de piles AA, glisser le commutateur du compartiment des piles à «**ALK**» (c.-à-d. alcaline). Insérer les piles dans le support dans le sens indiqué et l'insérer dans la caméra tel qu'indiqué (voir figure plus bas). La polarité des piles doit être respectée. Nous recommandons d'utiliser des piles neuves pour assurer le rendement maximal de votre caméra.

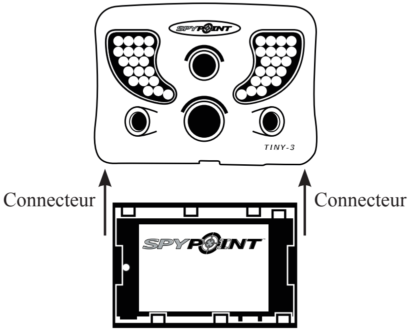


Bloc pile lithium

Cette caméra peut être alimentée au moyen d'un bloc pile au lithium rechargeable LIT-09/LIT-C-8 (vendu séparément, se référer à la section «Options disponibles»). Ce type de pile est moins affecté par le froid et offre un rendement jusqu'à 3 fois supérieur aux piles alcalines. Lors de l'installation d'un bloc pile lithium, glisser le commutateur du compartiment des piles à «**RECH**» . Insérer la pile lithium dans le support et l'insérer dans la caméra tel qu'indiqué (voir figure plus bas).



INSÉRER LE SUPPORT AMOVIBLE POUR PILES AA ET BLOC PILE LITHIUM DANS LA CAMÉRA



Externe (12V)
Cette caméra peut aussi être alimentée au moyen d'une source externe de 12 volts telle qu'une batterie 12 volts (KIT-12V/BATT-12V, vendu séparément) ou un adaptateur 12 volts (AD-12V, vendu séparément). Lors d'un branchement 12 volts, glisser le commutateur du compartiment des piles à «**ALK**» . Si ce branchement est combiné à un bloc pile lithium, glisser le commutateur à «**RECH**». Pour connaître les accessoires disponibles pour l'alimentation 12 volts, se référer à la section «Options disponibles».

Panneau solaire
Ce modèle offre la possibilité d'un branchement à un panneau solaire SP-12V (vendu séparément, se référer à la section «Options disponibles») permettant de **maintenir** la charge de la pile lithium ou de la pile 12 volts (vendue séparément, se référer à la section «Options disponibles»). Lors de l'installation de la pile au lithium rechargeable ou de la pile 12 volts, glisser le commutateur à l'intérieur du compartiment des piles à «**RECH** pour activer le système de recharge avec le panneau solaire.

CARTE MÉMOIRE

L'utilisation d'une carte mémoire (vendue séparément, se référer à la section «Options disponibles») est nécessaire au fonctionnement de cette caméra SPYPOINT[MD]. Lorsque l'appareil est allumé et que le mode «Photo», «Vidéo» ou «Test» est choisi, l'écran affiche «**Insérer carte mémoire**» et émet un signal sonore si la carte mémoire est absente. La fente de carte SD de la caméra et du contrôleur (fourni avec la TINY-W3/S-TINY-W3) accepte les cartes mémoire jusqu'à une capacité de 32Go. **Avant d'insérer ou de retirer une carte, éteindre l'appareil pour éviter que les images soient supprimées ou endommagées.** Lorsque la carte mémoire est pleine, l'écran affiche «**Mémoire pleine**» lorsque le mode «Photo», «Vidéo» ou «Test» est choisi. Voici un tableau de la quantité approximative de photos et de la durée vidéo pouvant être enregistrées avec différentes capacités de cartes mémoire.

RÉSOLUTION	2.0Go	4.0Go	8.0Go	32Go
3 MP 5 MP 10 MP	2000 1700 1000	4100 3400 1900	8200 6800 3800	32800 27300 15200
RÉSOLUTION VIDÉO	**2.0Go**	**4.0Go**	**8.0Go**	**32Go**
1280 x 720 (720p)	20 min	40 min	1h20	5h20

DEL «BUSY»

La lumière «BUSY», située à la droite de l'écran, s'allume lorsque la caméra enregistre un fichier.

TRANSMISSION

TECHNOLOGIE REMOSMC

Cette caméra est compatible avec la technologie RemosMC (fonctionnalités sans fil) et peut être combinée avec:

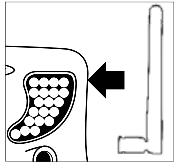
- RC-1 — Télécommande (contrôle de la caméra à distance)
- MS-1 — Capteur de mouvement (déclenchement de la caméra à distance)
- IRB-W — Module d'éclairage sans fil (amélioration de l'éclairage infrarouge)

Voir section «Configuration» pour plus de détails

Note: Le boîtier de sécurité en métal (modèle SB-T, en option) affecte les fonctionnalités sans fil des produits compatibles avec la technologie RemosMC. La transmission sans fil des photos de la caméra vers le BLACKBOXMC-D est également affectée.

COMBINER LA CAMÉRA TINY-3/S-TINY-3 AU SYSTÈME SANS FIL TINY-W3/S-TINY-W3

Retirer le bouchon et visser l'antenne fournie sur le côté de la caméra TINY-3/S-TINY-3. La caméra peut être associée au système sans fil TINY-W3/S-TINY-W3, composé d'une caméra TINY-W3/S-TINY-W3 et d'un contrôleur Blackbox-DMC. Jusqu'à 10 caméras peuvent être combinées à un seul Blackbox-DMC. (voir manuel du Blackbox-DMC pour plus de détails).



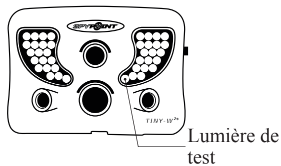
PROGRAMMATION

Allumer l'appareil et naviguer sur l'interface en appuyant sur les touches «↑» ou «↓» et en appuyant sur «OK» pour choisir. Modifier avec «↑» ou «↓» et appuyer sur «OK» pour confirmer. Appuyer sur «⤷» pour retourner au menu précédent.



PHOTO

Permet la prise de photos. Lorsque le mode «Photo» est sélectionné, la lumière de test sur le devant de l'appareil clignote durant 60 secondes pour permettre à l'utilisateur de quitter les lieux sans être photographié.



VIDÉO

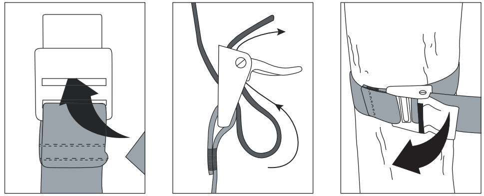
Permet la prise de vidéos. Lorsque le mode «Vidéo» est sélectionné, la lumière de test sur le devant de l'appareil clignote durant 60 secondes pour permettre à l'utilisateur de quitter les lieux sans être filmé.

TEST

Permet de tester l'appareil afin de déterminer s'il détecte bien à l'endroit désiré. Lorsque le mode «Test» est choisi, aucune photo ou vidéo n'est enregistrée. Passer devant l'appareil de façon perpendiculaire. Lorsque l'appareil détecte le mouvement, la lumière de test allume pour indiquer que l'appareil aurait normalement enregistré une photo ou une vidéo. Si le système ne détecte pas la présence, augmenter la distance de détection (l'option «Sensibilité» vous permet de choisir une sensibilité «**Forte**», «**Normale**» ou «**Faible**»; se référer à la section «Configuration»). Réaligner le système peut aussi être nécessaire. Lorsque vous comprenez comment l'appareil réagit aux détections, vous pouvez mieux ajuster la direction ou la hauteur de la caméra

En mode «Test», il est possible de prendre une photo en appuyant sur le bouton «OK». La photo est enregistrée et apparaît dans le mode «Visionnement».

Comment installer correctement votre caméra à l'aide de la courroie d'installation fournie:



(hauteur d'installation recommandée: environ 1 mètre).

CONFIGURATION

Permet de configurer l'appareil selon les options désirées. Pour configurer le système en français, appuyer sur le bouton «↓» jusqu'à ce que «Language» soit surligné. Appuyer sur «OK», choisir «Français» avec le bouton «↑» ou «↓» et confirmer le choix en appuyant sur «OK». Le système modifiera tous les menus en français.

ID Caméra	Permet d'attribuer un nom à la caméra (maximum 8 caractères)

Heure début/ Heure arrêt:	Permet de configurer la période de fonctionnement de la caméra. L’heure de début et d’arrêt programmées sont les heures durant lesquelles la caméra est en action et enregistre des photos ou des vidéos. Exemple: si l’utilisateur choisit comme heure de début «15:00», et comme heure d’arrêt «19:00», la caméra détecte durant cette période de temps seulement et est inactive le reste du temps. Appuyer sur «OK» et utiliser «↑» ou «↓» pour ajuster l’heure. Appuyer sur «OK» pour passer aux minutes. Appuyer à nouveau sur «OK» une fois l’heure entrée adéquatement. Pour un fonctionnement en tout temps (période d’activation de 24 heures), les mêmes heures de début et d’arrêt doivent être programmées (exemple: entrer 00:00 comme heure de début et 00:00 comme heure d’arrêt. **Ces heures sont les configurations de base de votre appareil.**) **Note**: Les heures peuvent être inscrites sur une période de 12 ou 24 heures, se référer à «Format heure» dans le menu «Configuration» (00:00 équivaut à minuit)

Transmission: (Marche/Arrêt)	Active ou désactive la transmission sans fil des photos vers le contrôleur Blackbox-D[MC] (fourni avec la TINY-W3/S-TINY-W3). **Lorsque la transmission est active:** • Seules les photos sont transmises vers le contrôleur, et non les vidéos. • La qualité des photos enregistrées sur le contrôleur est réduite afin d’optimiser la transmission: **10MP** = 800 x 600 pixels **5MP** = 640 x 480 pixels **3MP** = 320 x 240 pixels • Lorsque le mode «Time Lapse» est activé, les photos sont transmises vers le contrôleur sauf pour le réglage «30s». • Lorsque le délai de détection «10s» est sélectionné, le délai entre chaque détection se calcule lorsque la transmission est complétée. Par exemple, si la transmission prend deux secondes, le délai entre les deux détections sera de 12 secondes. **Note**: Lorsque l'option «Transmission» est activée, il est seulement possible de prendre jusqu'à 2 photos consécutives.

Délai: (10s/1m/3m/5m/ 10m/15m/30m)	Permet de choisir l’intervalle de temps avant que la caméra enregistre la prochaine photo ou vidéo. **<u>Réglage additionnel</u>**: Il est possible de réduire le délai minimum entre les détections à 10 secondes (au lieu de 1 minute) en suivant la procédure suivante. **À noter que la durée de vie des piles sera affectée.** Éteindre la caméra. Maintenir enfoncé la touche «↑» et allumer la caméra. «10sec enabled» apparaît à l'écran, signifiant que le délai minimum est maintenant de 10 secondes (lorsque cette option est activée, le délai de 30 minutes est éliminé). Pour remettre le délai minimum à 1 minute, refaire la même procédure. «10sec disabled» apparaît alors à l'écran (voir figure plus bas).  Délai de 10 sec.  Délai de 1 min.

Français

Multi-Photo: (1/2/3/4/5/6 photos consécutives)	Permet de prendre jusqu’à 6 photos consécutives à chaque détection, avec un délai de 10 secondes entre chaque photo. Cette option permet d’obtenir jusqu’à 6 photos sous différents angles lorsque la caméra est programmée en mode «Photo».
Durée vidéo: (10s/30s/60s/90s)	Permet de configurer la durée d’enregistrement des séquences vidéo lorsque la caméra est programmée en mode «Vidéo».
Langue: (English/Français/ Deutsch/Italiano/ Norsk/Česky/ Suomi/Magyar/ Polski)	Permet de choisir la langue des menus de la caméra.
Sensibilité: (Forte/Normale/ Faible)	Permet de choisir la sensibilité de détection de l’appareil. Les options de sensibilité sont «**Forte**», «**Normale**» ou «**Faible**». Le système détecte seulement une source de chaleur en mouvement. Faire en sorte d’avoir le moins d’objet possible devant la caméra lors du positionnement de cette dernière. Ceci évite qu’elle se déclenche lorsque le soleil pointe en sa direction au même moment qu’un objet est en mouvement devant l’appareil (par exemple: une branche).
Date:	Permet de configurer la date sous forme Mois / Jour / Année

Format heure: (12h/24h)	Permet de choisir l’affichage de l’heure sur une période de 12 ou 24 heures. (Exemple: 6:00 pm ou 18:00)
Heure:	Permet de configurer l’heure sous forme Heure / Minute
Imprimer date: (Oui/Non)	Permet d’imprimer ou supprimer sur les photos: la date, l’heure, la température et la phase de lune. Nouvelle lune: Premier croissant: Premier quartier: Lune gibbeuse: Pleine lune: Lune gibbeuse: Dernier quartier: Dernier croissant: 
Qualité: (Haute/Normale/ Basse)	Permet de choisir la résolution (qualité) des photos. **Haute:** 10MP **Normale:** 5 MP **Basse:** 3 MP
Température: (°C/°F)	Permet de choisir l’affichage de la température en °F ou en degré °C.

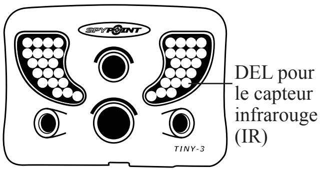
Continu: (Oui/Non)	Permet la prise de photos ou vidéos en continu. Lorsqu’il n’y a plus d’espace sur la carte mémoire pour enregistrer une photo ou une vidéo, la caméra continue l’enregistrement en effaçant les premières photos ou vidéos enregistrées.
Alimentation: (Piles/Électricité)	Permet de sélectionner l’alimentation par piles ou par électricité. Choisir «Électricité» si l'appareil est branché à une prise électrique (en utilisant un adaptateur 12 volts AD-12V, vendu séparément). Le branchement électrique (conseillé lorsque la caméra est utilisée pour la sécurité) permet d’obtenir un temps de déclenchement instantané lors de la détection d’un mouvement. Lorsque l’alimentation électrique est choisie, le bloc pile lithium ou les piles AA peuvent être gardés dans la caméra (idéal en cas de panne électrique). L’achat d’un adaptateur 12 volts DC pouvant fournir un minimum de 800 mA est nécessaire (voir section «Options disponibles»). **Note:** Lorsque le branchement électrique est utilisé, le mode «Multi-Photos» et le «délai» de détection entre les photos sont désactivés puisque la caméra déclenche instantanément lorsqu’il y a mouvement. La température imprimée sur les photos est aussi désactivée lors du branchement électrique.

<table>
<tr>
<td>Infrarouge:
(Marche/Une seule DEL/Arrêt)</td>
<td>

Permet de choisir l’éclairage infrarouge désiré.

Marche: toutes les DEL fonctionnent lors de la prise de photos ou vidéos de nuit.

Une seule DEL: seulement la DEL indiquée sur la figure allume. Cette option est utile lors de l’utilisation d’un module d’éclairage infrarouge IR-Booster / Black LEDs IR-Booster (vendu séparément, se référer à la section «Options disponibles»).



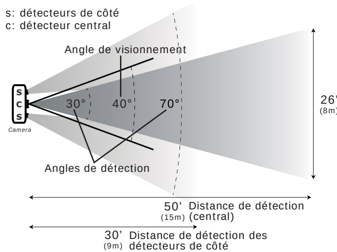
Arrêt: l’infrarouge est désactivé et les photos ou vidéos de nuit sont noires.

</td>
</tr>
</table>

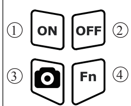
<table>
<tr>
<td>Détect. Côté:
(Marche/Arrêt)</td>
<td>

Lorsque les détecteurs de côté sont activés, 7 zones de détection sont couvertes. Le détecteur central couvre 5 zones de détection. Les détecteurs de côté permettent de réveiller la caméra et la préparent au passage de la cible. La vitesse de déclenchement pour la prise de photos ou de vidéos lors du passage devant la caméra en est alors augmentée (idéal lorsque la caméra est placée près d’un sentier étroit).

<u>Note:</u> Les détecteurs de côté nécessitent une plus grande consommation d’énergie.



</td>
</tr>
</table>

Time Lapse: (Désactivé/30s/ 1m/3m/5m/15m/ 30m/1h)	Permet de programmer la fréquence à laquelle la caméra prend une photo, sans qu'il y ait pour autant, une détection de mouvement. Par exemple, si l'option «5 minutes» est sélectionnée dans le mode «Time Lapse», la caméra prend une photo toutes les 5 minutes durant la période de fonctionnement réglée (heure de début et heure d'arrêt) Cette option permet entre autres, l'obtention de photos de gibiers en dehors du champ de détection de la caméra. **Note**: Le mode «Time Lapse» s'applique seulement au mode «Photo» et non au mode «Vidéo». Lorsque le mode «Time Lapse» est sélectionné, le «délai» de détection et le mode «multi-photos» sont désactivés. De plus, la résolution des photos est réduite à 800 x 600 pour permettre la possibilité de montage vidéo.
RC-1: **(Remos^{MC})** (Marche/Arrêt) 	**La télécommande RC-1 est requise** (vendue séparément, voir «Options disponibles»). Permet d'activer ou de désactiver à distance la détection de la caméra (#1,2), de prendre une photo ou un vidéo sur commande dans une zone de 150m (#3) et d'activer un signal sonore sur le contrôleur Blackbox-D^{MC} (TINY-W3/ S-TINY-W3 seulement) dans une zone de 150m (#4).

MS-1: **(Remos[MC])** (Oui/Non)	**Le détecteur MS-1 est requis** (vendu séparément, voir «Options disponibles»). Permet le déclenchement sans fil de la caméra à l'aide d'un ou plusieurs appareils MS-1.
IR-Booster: **(Remos[MC])** (Oui/Non)	Permet à la caméra de déclencher à distance, dans une zone de 15m., un ou plusieurs appareils d'éclairage infrarouge de type IR-BOOSTER sans l'utilisation d'un émetteur additionnel.

RAPPORT

Le mode rapport donne un compte rendu de la dernière période d'utilisation de la caméra. La date du début correspond au moment où la caméra passe en mode «Photo» ou «Vidéo». **Le rapport est donc réinitialisé lors d'un changement de mode.**

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.



1. Date du début et de la fin du rapport
2. Nombre de photos ou vidéos prises de jour
3. Nombre de photos ou vidéos prises de nuit
4. Total des photos ou vidéos
5. Heure actuelle de la caméra
6. Date actuelle de la caméra
7. État des piles (1/4 = Faible, 4/4 = Pleine)
8. Espace restant sur la carte SD estimé en nombre de photos
9. Espace utilisé sur la carte SD exprimé par le nombre de fichiers total (inclus uniquement les photos et vidéos prises par une caméra SPYPOINT[MD])

PRISE POUR DÉCLENCHEMENT EXTERNE

Entrée 1/8" qui permet de déclencher la prise de photos ou de vidéos à l'aide d'un contact normalement ouvert. (Exemple: l'utilisation d'un contact de porte magnétique relié à un système d'alarme).

TRANSFERT VERS L'ORDINATEUR

Pour transférer ou visionner les photos ou vidéos à un ordinateur, s'assurer que la caméra est éteinte et connecter le câble USB (fourni) de la caméra à l'ordinateur. L'ordinateur reconnaîtra la caméra et installera le logiciel de lui-même. Cliquer sur «Poste de travail» et choisir «Disque amovible». Cliquer ensuite sur «DCIM» et «100DSCIM» pour y retrouver les photos et les vidéos emmagasinées.

Une autre façon de procéder est de retirer la carte mémoire (vendue séparément, se référer à la section «Options disponibles») de la caméra et de l'insérer dans la fente SD de l'ordinateur. Si aucune fente SD n'est présente sur l'ordinateur, utiliser un lecteur de cartes mémoire RD25-1 (vendu séparément, se référer à la section «Options disponibles»).

VISIONNEMENT

Permet de visionner les photos ou les vidéos sur l'écran TFT 2.4" ou sur un téléviseur.

• **Visionner avec l'écran 2.4" :** Lorsque le mode «Visionnement» est sélectionné, la dernière photo ou la dernière vidéo enregistrée apparaît automatiquement à l'écran. Appuyer sur «↑» ou «↓» pour visionner les suivantes ou les précédentes. Appuyer sur «OK» pour voir les différentes options disponibles.

Date et heure:	Permet de visualiser la date et l'heure imprimées sur la photo.
Protéger:	Permet de protéger une photo ou une vidéo pour éviter qu'elle ne soit effacée en sélectionnant «Effacer tout».
Effacer:	Permet d'effacer la photo ou la vidéo affichée à l'écran.
Effacer tout:	Permet d'effacer toutes les photos et toutes les vidéos enregistrées qui n'ont pas été protégées.

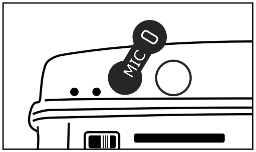
Formater:	Permet d'effacer tout le contenu de la mémoire, incluant les fichiers protégés.
Sortie:	Permet de quitter le menu.

Note: Le nombre d'étoiles jaunes affichées à droite de l'écran correspond à la résolution des photos.
★=Basse (3 MP)
★★=Normale (5 MP)
★★★=Haute (10 MP)

• **Visionner sur une télévision:** Permet de visionner les photos et les vidéos directement sur un téléviseur. Allumer la caméra et brancher l'extrémité jaune du câble audio-vidéo à la prise «VIDEO IN» du téléviseur et l'autre extrémité à la prise «TV OUT» de la caméra. La dernière photo ou vidéo enregistrée apparaîtra à l'écran. Pour changer les photos ou les vidéos, utiliser les boutons «↑» et «↓». Les options sont les mêmes que lors d'un visionnement sur l'écran 2.4" (voir plus haut).

ENREGISTREMENT DU SON

Cette caméra SPYPOINT[MD] offre la possibilité d'enregistrer le son en mode « Video ». Lorsque le mode « Video » est sélectionné, la caméra enregistre le son automatiquement. Sous la caméra se trouve un capuchon en caoutchouc avec l'inscription MIC. Si l'utilisateur ne souhaite pas enregistrer le son, le capuchon de caoutchouc doit demeurer en place. Si l'enregistrement du son est nécessaire, l'utilisateur doit soulever le capuchon et le tourner légèrement pour que le trou du microphone soit complètement dégagé (voir figure plus bas).



DÉPANNAGE

Aucune personne ou aucun animal sur les images

1. Vérifier si l'appareil est pointé vers le lever ou le coucher du soleil, ce qui peut faire déclencher l'appareil.
2. La nuit, le détecteur de mouvement peut détecter au-delà de la portée des DEL infrarouges. Réduire la sensibilité de l'appareil («Configuration» / «Sensibilité»).
3. Les petits animaux peuvent faire déclencher la caméra. Réduire la sensibilité et/ou augmenter la hauteur de la caméra.

4. Le détecteur de mouvement peut détecter les animaux à travers le feuillage.
5. Si la personne ou l’animal se déplace rapidement, il peut sortir du champ de vision de la caméra avant que la photo ou la vidéo soit prise. Déplacer l’appareil vers l’arrière ou le réorienter.
6. S’assurer que l’arbre sur lequel est installée la caméra est stable et sans mouvement.

La lumière rouge clignote devant l’appareil
L’appareil est probablement en mode «Photo» ou «Vidéo» et la lumière de test clignote durant 60 secondes pour permettre à l’utilisateur de quitter les lieux sans être photographié ou filmé.

L'écran de l'appareil s'éteint
L'appareil est en mode «Photo» ou «Vidéo» et l'écran s'éteint après une durée de 60 secondes dans le but de préserver les piles.

OPTIONS DISPONIBLES

Pour connaître et avoir plus d’informations sur les options disponibles, visiter **www.spypoint.com**. Voici les principales options disponibles pour cette caméra SPYPOINT[MD].



Carte Mémoire SD, SD-8GB
Carte mémoire SDHC de 8Go, haute vitesse classe 6.



Lecteur de cartes portatif, RD25-1
Lecteur de cartes USB tout-en-un, compatible avec la plupart des types de cartes mémoire (SD, CF, MS, MMC, MS, XD…).



Bloc pile lithium rechargeable avec chargeur, LIT-C-8
Pile rechargeable au lithium avec chargeur AC et indicateur lumineux de recharge. Compatible avec la plupart des produits SPYPOINT[MD].



Pile lithium supplémentaire, LIT-09
Pile rechargeable au lithium supplémentaire. Compatible avec la plupart des produits SPYPOINT [MD].



Boîtier d’alimentation 12 volts, KIT-12V
Pile rechargeable de 12 volts 7.0Ah avec boîtier étanche, chargeur AC, câble d’alimentation de 3.6m (#PW-12FT) et courroie incluse.



Câble d’alimentation, PW-12FT
Câble d’alimentation de rechange de 3.6m, pour branchement de la caméra au KIT-12V.



Pile 12 volts rechargeable et chargeur, BATT-12V

Pile rechargeable de 12 volts 7.0Ah et chargeur AC.



Câble 12 volts, CB-12FT

Câble d'alimentation de 3.6m avec pinces crocodiles pour connecter une pile 12 volts à une caméra.



Boîtier d'alimentation, KIT6V-12V

Ensemble universel avec 2 piles 6V (2.8Ah) LIT-09., sortie 6V (5.6Ah) et 12V (2.8Ah), chargeur AC avec boîtier en plastique ABS résistant à l'eau, câble d'alimentation de 3.6m et courroie incluse, style camo.



Adaptateur 12 volts, AD-12V

Adaptateur AC 6 à 12 volts pour prise murale.



Panneau solaire 12 volts, SP-12V

Panneau solaire avec support d'installation ajustable en métal. Maintient la charge de la pile lithium directement dans les appareils compatibles. Peut aussi être combiné à une pile 12 Volts.



IR-Booster, IRB-W

Module infrarouge de 100 DEL, à transmission sans-fil, permettant d'amplifier la puissance de l'éclairage infrarouge la nuit.



Black LEDs IR-Booster, IRB-W-B

Module infrarouge de 100 DEL **invisibles à l'œil nu**, à transmission sans-fil, permettant d'amplifier la puissance de l'éclairage infrarouge la nuit.



Capteur de mouvement sans fil, MS-1

Capteur de mouvement sans fil permettant de déclencher la caméra jusqu'à une distance de 150m. Fonctionne avec toutes les caméras compatibles avec la technologie Remos^{MC}. Nécessite une pile 9V alcaline ou une source d'alimentation 12V (non incluse).



Télécommande, RC-1

Télécommande à quatre boutons. Fonctionne avec toutes les caméras compatibles avec la technologie Remos^{MC} (jusqu'à 150m), pile incluse.



Boîtier de sécurité en métal, SB-T
Boîtier permettant de sécuriser la caméra contre le vol. De plus, il la protège des bris pouvant être engendrés par les ours ou autres animaux. Aussi disponible en noir.



Support pour caméras, MA-360
Support ajustable pour caméras, compatible avec toutes caméras possédant une fixation pour trépied standard de ¼-20”. Pivote sur 360°. S’incline de +/- 90°. Aussi disponible en noir.



Cadenas, CL-6FT
Câble cadenas de 2m compatible avec toutes les caméras SPYPOINT^{MD}.



Trépied en aluminium, TP-CAM
Trépied ultraléger SPYPOINT^{MD}, en aluminium, noir, avec système d’ancrage unique. Hauteur maximale: 1.5m, Hauteur minimale: 0.5m, poids de charge maximum: 11lbs (5kg) Avec plaque de fixation amovible. Fonctionne avec la plupart des produits SPYPOINT^{MD}.

GARANTIE LIMITÉE

Le système SPYPOINT^{MD} TINY-3/S-TINY-3/TINY-W3/ S-TINY-W3, conçu par GG Telecom, est couvert d’une garantie d’un (1) an incluant les pièces et la main d’œuvre à compter de la date d’achat. **Le coupon de caisse est la preuve d’achat et devra être présenté si la garantie est applicable.**

La garantie ne couvre pas les produits de GG Telecom ayant subi des abus, de la négligence, des accidents ou de mauvaises utilisations ou entretiens. Toutes modifications ou utilisations non conformes du produit affecteront son fonctionnement, ses performances, sa durabilité et annuleront la garantie.

SERVICE DE RÉPARATION

Les réparations pour bris ou défectuosités non couverts par la garantie seront facturées à prix raisonnables. Pour le soutien technique, s.v.p. écrire un courriel à **tech@spypoint.com**. Décrire le problème rencontré et indiquer un numéro de téléphone pour vous rejoindre.

IMPORTANT: En aucune circonstance, GG Telecom n’acceptera de réparation sans un numéro d’autorisation.

WWW.SPYPOINT.COM

Note: Pour la plus récente mise à jour du manuel d’utilisateur, référez-vous à notre site web. Le numéro de version de ce manuel se trouve à la page 2.

Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für das SPYPOINT® TINY-3/ S-TINY-3/ TINY-W3/ S-TINY-W3 Überwachungssystem entschieden haben. Diese Anleitung zeigt Ihnen, wie Sie ihr neues Gerät optimal nutzen. Besuchen Sie unsere Website unter **www.spypoint.com** für die neueste Version dieser Bedienungsanleitung oder für weitere Informationen.

Deutsch

FUNKTIONEN

Fotoaufnahmen:	
Fotoauflösung	10 MP
Dateiformat	JPG
Zeitraffer	Vordefinierte Intervalle von 30 Sek. bis 1 h
Mehrfachaufnahmen	Bis zu 6 Bilder pro Auslösung
Stempel	Datum, Uhrzeit, Temperatur und Mondphase werden auf Bildern angezeigt
Aufnahmemodus	Tagsüber in Farbe, nachts Schwarz/Weiß
Videoaufnahmen:	
Videoauflösung	1280 x 720 (720p HD)
Dateiformat	AVI
Videolänge	Einstellbar von 10 bis 90 Sek.
Aufnahmemodus	Tagsüber in Farbe, nachts Schwarz/Weiß
Tonaufnahmen:	Automatische Aufnahme im Videomodus
Speicherkapazität:	SD/SDHC-Karte bis 32 GB (Kein interner Speicher)

Aufnahmen betrachten:	
Integriertes Display	2,4» LCD
TV-Ausgang	Composite-Video (PAL/NTSC)
Computerausgang	USB 2.0
Stromversorgung: (Zubehör separat erhältlich, siehe „Optionen“)	
Alkali- oder Lithiumbatterien	6 x AA
Lithium-Akku	Wiederaufladbarer Akku (LIT-09/LIT-C-8)
Extern (12-V-Anschluss)	12-Volt-Batterie (KIT-12V/BATT-12V) 12-Volt-Adapter (AD-12V)
Solarmodul (12-V-Anschluss)	Solarmodul (SP-12V) kombiniert mit wiederaufladbarem Akku (LIT-09)

Deutsch

Erfassungssystem :	
Bewegungssensor	PIR
Erfassungswinkel des Hauptsensors	30°
Erfassungswinkel der Seitensensoren	70°
Erfassungsbereich	Einstellbar von 1,5 bis 15 m
Verzögerung zwischen jeder Erfassung	Einstellbar von 1 bis 30 min *zusätzliche 10-Sek.-Einstellung (siehe „Verzögerung“)
Netzmodus	Sofortauslösung (Nur in Verbindung mit einer 12-V-Gleichstromquelle)
Externer Auslöser	1/8»-Anschluss für Schließerkontakt
Nacht-Beleuchtungssystem:	
LEDs	38 LEDs
Typ	Unsichtbare **schwarze** LEDs
Belichtung	Automatische Infrarot-Anpassung
Optisches Sichtfeld:	40°
Drahtlos:	
Drahtlosreichweite	Maximal 150 m vom Blackbox-D™-Steuergerät (mit TINY-W3 geliefert)
Remos™-Technologie	Diese Kamera ist mit SPYPOINT® Remos™-Technologie kompatibel (siehe „Einstellungen“)
Temperaturbereich:	
Betriebstemperatur	-20 °C bis + 50 °C
Lagertemperatur	-30 °C bis + 75 °C

Deutsch

LIEFERUMFANG

SPYPOINT® TINY-3

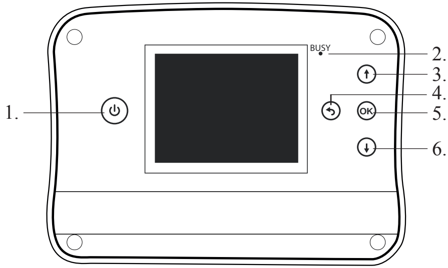
- Befestigungsband
- USB-Kabel
- Audio-/Video-Kabel
- Bedienungsanleitung

SPYPOINT® TINY-W3

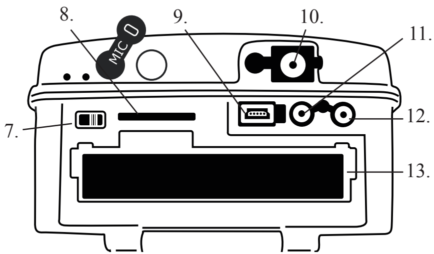
- Blackbox-D™-Steuergerät
- Befestigungsbänder (2)
- USB-Kabel
- Audio-/Video-Kabel
- Bedienungsanleitungen

Deutsch

RÜCKANSICHT



ANSICHT UNTERSEITE



1. Ein-/Aus-Schalter
2. Aufnahmeanzeige-LED
3. „UP“-Taste (nach oben)
4. „BACK“-Taste (zurück)
5. „OK“-Taste
6. „DOWN“-Taste (nach unten)

7. ALK / RECH (Schalter für Batterie)

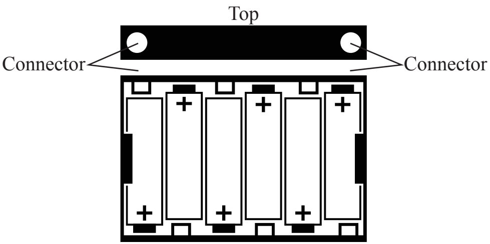
8. SD-Kartenschlitz
9. USB-Anschluss
10. 12-Volt-Anschluss
11. Anschluss f. externen Auslöser
12. TV OUT (TV-Ausgang)
13. Abnehmbares Batteriegehäuse

STROMVERSORGUNG

Der Batterieladestand wird im „Berichtsmodus“ angezeigt: (4/4 = voll, 1/4= leer). Wenn der Batterieladestand 2/4 anzeigt, nimmt die Kamera zwar weiter Bilder auf, wir empfehlen jedoch, die Batterien unbedingt zu wechseln, bevor sie ganz leer sind.

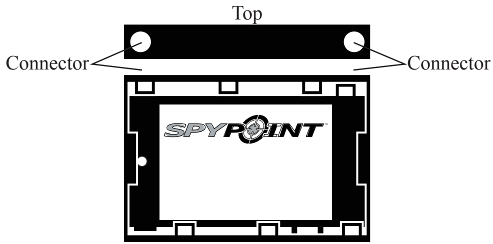
AA-Batterien

Für diese Kamera werden 6 AA-Batterien (1,5 V) benötigt. Es wird dringend empfohlen, Alkali- oder Lithiumbatterien zu verwenden. **Die Spannung von wiederaufladbaren AA-Akkus (1,2V) ist nicht ausreichend, um Ihre SPYPOINT®-Kamera zu betreiben.** Stellen Sie beim Einsetzen von Alkali-Batterien den Schalter im Batteriegehäuse auf „**ALK**“ (d. h. Alkali). Setzen Sie die Batterien wie gezeigt in das Batteriegehäuse ein und setzen Sie dieses in die Kamera (siehe Abbildung unten). Beachten Sie die richtige Polarität. Wir empfehlen außerdem die Benutzung neuer Batterien, um die maximale Leistung der Kamera zu gewährleisten.

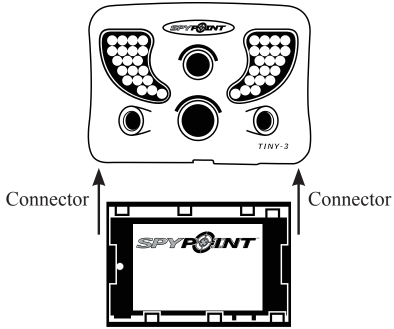


Lithium-Akku

Diese SPYPOINT®-Kamera kann mit dem wiederaufladbaren Lithium-Akku LIT-09/LIT-C-8 betrieben werden (separat erhältlich, siehe Abschnitt „Optionen“). Dieser Akkutyp ist weniger anfällig für niedrige Temperaturen und hält bis zu dreimal länger als eine Alkali-Batterie. Stellen Sie beim Einsetzen des Lithium-Akkus den Schalter im Batteriegehäuse auf „**RECH**“. Setzen Sie den Akku wie gezeigt in das Batteriegehäuse ein und setzen Sie dieses in die Kamera (siehe Abbildung unten).



EINSETZEN DES BATTERIEGEHÄUSES IN DIE KAMERA



Extern (12 V)

Die Kamera kann über eine externe 12-Volt-Gleichstromquelle wie z. B. eine 12-Volt-Batterie (KIT-12V/BATT-12V, separat erhältlich) oder einen 12-Volt-Adapter (AD-12V, separat erhältlich) betrieben werden. Stellen Sie beim Anschließen einer 12-Volt-Batterie den Schalter im Batteriegehäuse auf „**ALK**“ (d.h. Alkali). Wenn Sie einen Lithium-Akku benutzen, stellen Sie den Schalter auf **„RECH“**. Die für 12 Volt verfügbaren Zubehörteile finden Sie im Abschnitt „Optionen“.

Solar-Panel

Dieses Modell bietet auch die Möglichkeit des Anschlusses an ein SP-12V-Solar-Panel (separat erhältlich, siehe Abschnitt „Optionen“), um die Spannung des Lithium-Akkus (separat erhältlich, siehe Abschnitt „Optionen“) oder der 12-Volt-Batterie (separat erhältlich, siehe Abschnitt „Optionen“) **aufrechtzuerhalten**. Stellen Sie bei der Installation eines wiederaufladbaren Lithium-Akkus oder einer 12-Volt-Batterie den Schalter im Batteriegehäuse auf „**RECH**“, um das Ladesystem des Solarmoduls zu aktivieren.

SPEICHERKARTE

Für den Betrieb dieser SPYPOINT®-Kamera ist eine Speicherkarte erforderlich (separat erhältlich, siehe Abschnitt „Optionen“). Wenn die Kamera eingeschaltet wird, zeigt das Display im Modus „Foto“, „Video“ oder „Test“ „**Speicherkarte einsetzen**“ an; wenn keine Speicherkarte eingesetzt wird, gibt die Kamera außerdem einen Piepton ab. Die SD-Kartensteckplätze an der Kamera und an der Blackbox-D (mit TINY-W3 geliefert) haben eine Speicherkapazität von 32 GB. **Vor dem Einsetzen oder Herausnehmen der Speicherkarte muss die Kamera ausgeschaltet werden.** Anderenfalls können bereits auf der Speicherkarte aufgenommene Bilder verloren gehen oder beschädigt werden. Wenn die SD-Karte voll ist, zeigt das Display „**Karte voll**“ an, wenn der Modus „Foto“, „Video“ oder „Test“ ausgewählt wurde. Die nachstehenden Daten geben die ungefähre Anzahl an Fotos bzw. die Länge von Videoaufnahmen an, die von der Kamera abhängig von der Speicherkartenkapazität aufgenommen werden können.

RESOLUTION	2.0 GB	4.0 GB	8.0 GB	32 GB
3 MP	2000	4100	8200	32800
5 MP	1700	3400	6800	27300
10 MP	1000	1900	3800	15200
VIDEO RESOLUTION				
1280 x 720 (720p)	20 min	40 min	1h20	5h20

„BUSY“-LED

Die „BETRIEBSLEUCHTE“, die sich neben dem LCD-Display befindet, leuchtet auf, wenn die Kamera eine Aufnahme macht.

DRAHTLOS

REMOS™-TECHNOLOGIE

Diese Remos™-kompatible Kamera ist für den drahtlosen Betrieb geeignet und kann kombiniert werden mit:

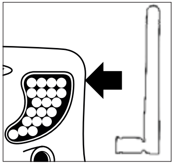
• RC-1 — Fernbedienung (Fernsteuerung der Kamera)
• MS-1 — Bewegungssensor (ferngesteuertes Auslösen der Kamera)
• IRB-W — Infrarot-Booster (erhöht die Beleuchtungsleistung)

Details finden Sie im Abschnitt „Einstellungen“.

Achtung: Das optionale Metallgehäuse (SB-T) wirkt sich auf die Drahtlos-Funktionalität mit Produkten der REMOS™-Technologie aus. Die drahtlose Übertragung der Bilder von der Kamera zur BLACKBOX™-D ist ebenfalls betroffen.

VERBINDEN DER TINY-3 MIT DEM DRAHTLOSSYSTEM TINY-W3

Nehmen Sie die Kappe ab und schrauben Sie die Antenne an der Seite der TINY-3-Kamera an. Die Kamera kann in das Drahtlossystem TINY-W3 integriert werden, das aus der TINY-W3-Kamera und dem Blackbox-D™-Steuergerät besteht. Es können bis zu 10 Kameras mit einer einzigen Blackbox-D™ verbunden werden (weitere Informationen siehe Blackbox-D™-Bedienungsanleitung).



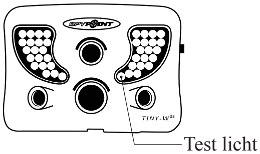
PROGRAMMIERUNG

Schalten Sie die Kamera ein und navigieren Sie im Menü, indem Sie „↑“ oder „↓“ drücken und mit „OK“ die Auswahl bestätigen. Um Ihre Auswahl zu ändern, drücken Sie erneut „↑“ und „↓“ und drücken Sie zum Bestätigen „OK“. Um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren, drücken Sie „↩“.

Deutsch

FOTO

Zum Aufnehmen von Bildern. Der Modus „Foto“ muss durch Drücken auf „OK“ ausgewählt werden; die Testleuchte an der Vorderseite der Kamera blinkt 60 Sekunden lang, damit sich der Benutzer von der Kamera entfernen kann.



VIDEO

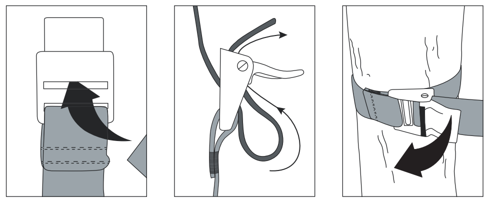
Zum Aufnehmen von Videos. Der Modus „Video“ muss durch Drücken auf „OK“ ausgewählt werden; die Testleuchte an der Vorderseite der Kamera blinkt 60 Sekunden lang, damit sich der Benutzer von der Kamera entfernen kann.

TEST

Zum Einstellen der Kamera oder der Entfernung. Wenn der Modus „Test“ ausgewählt ist, werden keine Bilder oder Videos aufgenommen. Gehen Sie vor der Kamera hin und her. Wenn die Kamera eine Bewegung erfasst, blinkt die Leuchte, um anzuzeigen, dass im Normalfall ein Foto oder Video aufgenommen worden wäre. Wenn das System keine Bewegung erkennt, erhöhen Sie im Menü „Einstellungen“ den Erfassungsabstand (mit der Option „Empfindlichkeit“ kann der Benutzer die Empfindlichkeit auf „**Hoch**“, „**Mittel**“ oder „**Niedrig**“ einstellen). Sie können die Kamera auch neu ausrichten. Wenn Sie wissen, wie das Gerät auf erfasste Bewegungen reagiert, können Sie die Ausrichtung oder Höhe der Kamera besser anpassen.

Im „Test“-Modus ist es möglich, durch Drücken der Taste „OK“ ein Foto aufzunehmen. Das Foto wird gespeichert und kann im Modus „Anzeige“ angesehen werden.

Richtige Installation Ihrer Kamera mithilfe des Befestigungsbandes:



(Empfohlene Installationshöhe: ca. 1 Meter).

EINSTELLUNGEN

Zum Festlegen der Optionen der Kamera. Um das System auf Deutsch einzustellen, halten Sie die Taste „↓“ gedrückt, bis „Language“ (Sprache) hervorgehoben ist. Drücken Sie „OK“, wählen Sie „Deutsch“ aus und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit „OK“. Das System stellt automatisch alle Menüs auf Deutsch um.

Kamera-ID	Für die Eingabe des Kameranamens durch den Benutzer (maximal 8 Zeichen)
Startzeit / Stoppzeit:	Ermöglicht dem Benutzer das Einstellen der Betriebszeit der Kamera. Die Start- und Stoppzeit geben die Stunden an, in denen die Kamera in Betrieb ist und Bilder oder Videos aufzeichnet. Beispiel: Wenn der Benutzer als Startzeit „7:00“ und als Stoppzeit „11:00“ eingibt, funktioniert die Kamera nur in diesem Zeitraum und ist die übrige Zeit über inaktiv. Drücken Sie „OK“ und benutzen Sie die Tasten „↑“ oder „↓“, um die Stunden einzustellen. Drücken Sie erneut „OK“, um die Minuten einzustellen. Wenn die Zeit richtig eingestellt ist, drücken Sie noch einmal „OK“, um zu den anderen Einstellungen zurück zu gelangen.

	Für die Aktivierung für 24 Stunden Betriebsdauer muss die gleiche Start- und Stoppzeit eingegeben werden (zum Beispiel: 00:00 als Startzeit und 00:00 als Stoppzeit. **Diese Zeiten sind die Standardeinstellung Ihrer Kamera).** **<u>Hinweis:</u>** Die Uhrzeit kann im 12-Stunden- oder 24-Stunden-Format angezeigt werden. Siehe „Einstellungen“/„Zeitformat“ (00:00 steht für Mitternacht)
Drahtlos: (Ein/Aus)	Aktiviert oder deaktiviert die drahtlose Übertragung von Bildern an das Blackbox-D™-Steuergerät (mit TINY-W3 geliefert). **Wenn die Übertragung aktiviert ist:** • Es werden nur Bilder an das Steuergerät übermittelt, keine Videos.. • Die Qualität der Fotos auf dem Steuergerät wird reduziert, um die Übermittlung zu maximieren: **10 MP** = 800 x 600 Pixel **5 MP** = 640 x 480 Pixel **3 MP** = 320 x 240 Pixel • Im Modus „Zeitraffer“ werden die Fotos mit Ausnahme der Einstellung „30 s“ an das Steuergerät übertragen.

	• Wenn die Verzögerungseinstellung „10 s“ ausgewählt wurde, wird die Zeit zwischen jeder Erfassung berechnet, wenn die Übermittlung abgeschlossen ist. Wenn zum Beispiel die Übertragung zwei Sekunden dauert, beträgt die Zeit zwischen den beiden Erfassungen 12 Sekunden. **Hinweis:** Wenn die Option „Drahtlos“ ausgewählt wurde, können maximal 2 aufeinanderfolgende Bilder gemacht werden.
Verzögerung-szeit: (10 s/1m/3 m/5 m/ 10 m/15 m/30 m)	Auswahl des Zeitintervalls zwischen zwei Fotos oder Videos. **Zusatzeinstellung**: Es ist möglich, mit der folgenden Methode die Verzögerung zwischen den Erfassungen auf 10 Sekunden (anstelle 1 Minute) zu verringern. **Beachten Sie, dass dies die Batterielaufzeit verkürzt.** Schalten Sie die Kamera AUS. Halten Sie die Taste „↑“ gedrückt und schalten Sie die Kamera EIN. Die Anzeige „10 Sek. aktiviert“ erscheint auf dem Display, das heißt, die minimale Verzögerung beträgt nun 10 Sekunden. Wenn diese Option verwendet wird, ist die Verzögerung von 30 Minuten nicht verfügbar. Um die Kamera wieder auf die Verzögerung von 1 Minute umzustellen, führen Sie die gleichen Schritte aus. Die Anzeige „10 Sek. deaktiviert“ erscheint auf dem Display (siehe Abbildung unten).

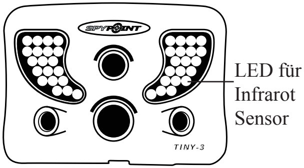
	 10 Sekunden Verzögerung  1 Minutne Verzögerung
Mehrfa-chaufnahmen: (1/2/3/4/5/6 aufeinander folgende Aufnahmen)	Aufnehmen von bis zu 6 aufeinanderfolgenden Bildern mit jeder Erfassung, mit 10 Sekunden Verzögerung zwischen jedem Foto. Diese Option ermöglicht die Aufnahme von bis zu 6 Bildern aus verschiedenen Winkeln, wenn die Kamera im „Foto“-Modus ist.
Videolänge: (10s/30s/60s/90s)	Ermöglicht es dem Benutzer, die Aufnahmedauer einzustellen, wenn die Kamera auf den „Video“-Modus eingestellt ist.
Sprache: (English/Français/ Deutsch/Italiano/ Norsk/Česky/ Suomi/Magyar/ Polski)	Auswahl einer Sprache im Menü der Kamera.

Empfindlich-keit: (Hoch/Mittel/ Niedrig)	Ermöglicht es dem Benutzer, zwischen den drei Empfindlichkeitsstufen „**Hoch**“, „**Mittel**“ oder „**Niedrig**“ zu wählen. Die Kamera erfasst nur bewegte Wärmequellen. Achten Sie beim Aufstellen darauf, dass sich so wenige Objekte wie möglich vor der Kamera befinden. Das verhindert, dass Bilder aufgenommen werden, wenn sich ein Gegenstand vor der Kamera bewegt (z. B. ein Zweig), während diese in Richtung der Sonne zeigt.
Datum:	Einstellung des Datums im Format Monat/ Tag/Jahr.
Zeitformat: (12 h/24 h)	Ermöglicht es dem Benutzer, zwischen einer Zeitangabe im 12-Stunden- oder 24-Stunden-Format auf den Fotos zu wählen (z. B. 6:00 pm oder 18:00)
Zeit:	Einstellung der Zeit im Format Stunden/ Minuten.

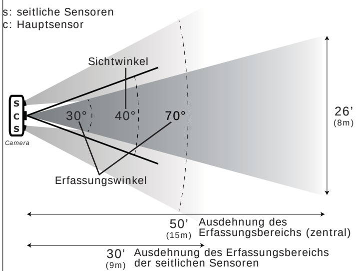
Zeitstempel: (Ja/Nein)	Zum Auswählen oder Löschen der Angabe von Datum, Uhrzeit, Temperatur und Mondphase auf den Fotos: Neumond: Zunehmender Halbmond: Zunehmender Mond: Zunehmender Dreiviertelmond: Vollmond: Abnehmender Dreiviertelmond: Abnehmender Mond: Abnehmender Halbmond: 
Bildqualität: (Hoch/Mittel/ Niedrig)	Einstellung der Fotoauflösung. **Hoch:** 10 MP **Mittel:** 5 MP **Niedrig:** 3 MP
Temperatur: (°C/°F)	Einstellung der Temperaturanzeige auf °F oder °C.
Beibehalten: (Ja/Nein)	Ermöglicht es dem Benutzer, selbst dann noch Bilder oder Videos aufzunehmen, wenn die Speicherkarte voll ist. Die Kamera nimmt weiter Fotos oder Videos auf, indem die zuerst gespeicherten Dateien gelöscht werden.

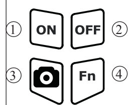
Deutsch

Power: (Batterien/Netz-strom)	Ermöglicht es dem Benutzer, Versorgung durch Batterie oder Netzstrom auszuwählen. Wählen Sie „Netzstrom", falls Sie die Kamera über das Stromnetz (über einen 12-Volt-Gleichspannungsadapter AD-12V, wird separat verkauft) betreiben. Der Netzbetrieb wird empfohlen, wenn sie die Kamera zur Sicherheitsüberwachung verwenden. Die Kamera kann somit sofort auslösen, wenn eine Bewegung erkannt wird. Der Lithium-Akku bzw. die AA-Batterien können in der Kamera verbleiben, wenn sich die Kamera im Netzbetrieb befindet, und dienen im Falle eines Stromausfalls als Ersatz. Ein 12-Volt-Gleichspannungsadapter mit einer minimalen Stromstärke von 800 mA wird benötigt (siehe „Zubehör" für Zubehör). **<u>Hinweis:</u>** Bei Netzbetrieb sind die Funktionen „Mehrfachaufnahmen" und „Verzögerung" deaktiviert, da die Kamera sofort auslöst, wenn eine Bewegung erkannt wird. Außerdem wird die Temperatur nicht auf den Bildern angezeigt.

Infrarotlicht: (Ein/Eine LED/ Aus)	Ermöglicht es dem Benutzer zu wählen, wie viele LEDs eingeschaltet werden. **Ein:** Alle LEDs funktionieren bei der Aufnahme von Fotos oder Videos in der Nacht. **Eine LED:** Nur eine LED wird eingeschaltet (siehe Abbildung). Diese Option kann nützlich sein, wenn ein IR-Booster/IR-Booster für schwarze LEDs verwendet wird (separat erhältlich, siehe Abschnitt „Optionen").  **Aus:** LEDs sind abgeschaltet, sodass Ihre nachts aufgenommenen Fotos oder Videos völlig schwarz sind.

Seitliche-Beweguns-melder: (Ein/Aus)	Wenn die Seitliche Bewegundmelder aktiviert sind, werden insgesamt 7 Zonen abgedeckt. Der mittlere Sensor deckt 5 Zonen ab. Die Seitensensoren dienen hauptsächlich dazu, die Kamera vorzubereiten, sodass das System bereits vorausgelöst ist, wenn das Ziel den zentralen Sensor passiert, was die Reaktionszeit der Kamera erheblich verbessert. **<u>Hinweis:</u>** Die Seitensensoren verbrauchen mehr Batteriespannung.



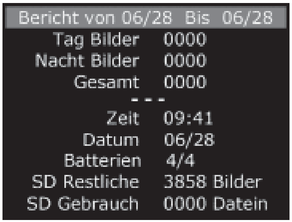
Zeitraffer: (Aus/30 s/1 m/3 m/ 5 m/15 m/30 m/1 h)	Ermöglicht es dem Benutzer, die Häufigkeit einzustellen, mit der die Kamera ohne Erfassung einer Bewegung Bilder aufnimmt. Wenn zum Beispiel die Option „5 Minuten“ im Modus „Zeitraffer“ ausgewählt wird, macht die Kamera während der Betriebszeit (zwischen Start- und Stoppzeit) alle 5 Minuten ein Foto, selbst wenn keine Bewegung erfasst wurde. Mit dieser Option kann der Benutzer Bilder von Wild aufnehmen, das sich außerhalb des Erfassungsbereiches der Kamera befindet. **<u>Hinweis:</u>** Der Modus „Zeitraffer“ funktioniert nur im „Foto“-Modus, nicht im „Video“-Modus. Wenn der Modus „Zeitraffer“ ausgewählt wurde, werden der Modus „Verzögerung“ und der Modus „Mehrfachaufnahme“ deaktiviert. Zusätzlich wird die Bildauflösung auf 800 x 600 reduziert, um die Möglichkeit der Videobearbeitung zu erlauben.
RC-1 (Remos™): (Ein/Aus) 	Die RC-1-Fernbedienung wird benötigt(wird separat verkauft, siehe „Optionen“). Zum Aktivieren und Deaktivieren der Erkennungsfunktion der Kamera (Abb. 1 & 2), zum ferngesteuerten Aufnehmen eines Fotos oder Videos aus einer Entfernung von 152 m (Abb. 3) und zum Aktivieren des Vibrationsalarms an der Fernbedienung (nur an TINY-W3/S-TINY-W3) in einer Entfernung von 152 m (Abb. 4).

MS-1 (Remos™): (Ein/Aus)	**Der MS-1-Bewegungssensor wird benötigt** (separat erhältlich, siehe „Optionen“). Damit kann die Kamera drahtlos von einem oder mehreren MS-1-Geräten ausgelöst werden.
IR-Booster (Remos™): (Ein/Aus)	Damit kann die Kamera bis zu einer Entfernung von 15 m eine oder mehrere IR-BOOSTER-Infrarotbeleuchtungen auslösen, ohne dass ein zusätzlicher Transmitter benötigt wird.

BERICHT

Der Berichtsmodus erstellt einen Bericht über den letzten Nutzungszeitraum der Kamera. Der Anfangszeitpunkt entspricht dem Moment, in dem die Kamera entweder in den „Foto“- oder den „Video“-Modus geschaltet wird. **Die Aufzeichnung wird daher beim Wechsel des Modus zurückgesetzt.**

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.



1. Anfangs- und Enddatum des Berichts
2. Anzahl der tagsüber aufgenommenen Fotos oder Videos
3. Anzahl der nachts aufgenommenen Fotos oder Videos
4. Gesamtzahl der aufgenommenen Fotos oder Videos
5. Aktuelle Uhrzeit der Kamera
6. Aktuelles Datum der Kamera
7. Batterie-Ladestand (1/4 = leer, 4/4 = voll)
8. Verbleibender Speicherplatz auf der SD-Karte, geschätzt nach Anzahl der Fotos
9. Verbrauchter Speicherplatz auf der SD-Karte (Gesamtzahl der Dateien, umfasst nur von der SPYPOINT®-Kamera aufgenommene Fotos und Videos)

EXTERNE AUSLÖSUNG

Eine Eingabe, die mithilfe eines Schließerkontakts die Aufnahme von Fotos oder Videos auslöst. (Beispiel: Nutzung eines Magnet-Türschalters, der mit einem Alarmsystem verbunden ist.)

DOWNLOAD AUF EINEN COMPUTER

Um Fotos und Videos auf einen PC zu übertragen oder darauf anzusehen, müssen Sie zuerst die Kamera ausschalten und das USB-Kabel der Kamera (mitgeliefert) mit Ihrem Computer verbinden. Der Computer erkennt die Kamera und installiert automatisch die Software. Klicken Sie auf „Arbeitsplatz“/ „Computer“ und wählen Sie „Wechseldatenträger“. Klicken Sie dann auf „DCIM“ und „100DSCIM“, dort finden Sie alle Ihre Fotos und Videos.

Zum gleichen Ergebnis gelangen Sie, wenn Sie die SD-Karte aus der Kamera herausnehmen und sie in den Anschluss am Computer einsetzen. Sollte Ihr Computer nicht über einen Kartensteckplatz verfügen, können Sie das Multicard-Lesegerät RD25-1 verwenden (separat erhältlich, siehe Abschnitt „Optionen“).

BETRACHTEN

Anzeigen der aufgenommenen Fotos oder Videos auf dem 2,4“-TFT-Display der Kamera oder auf einem TV-Gerät zuhause.

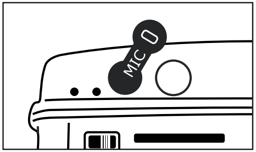
• **Ansehen auf dem 2,4“-Display:** Wenn die Kamera auf „Ansicht“ gestellt wird, erscheint automatisch das zuletzt aufgenommene Foto oder Video auf dem Bildschirm. Drücken Sie „↑“ oder „↓“, um das nächste oder vorhergehende Bild anzuzeigen. Drücken Sie „OK“, um die verschiedenen Optionen anzuzeigen, die im Modus „Ansicht“ verfügbar sind.

Datum/Zeit anzeigen:	Zum Vergrößern des Datums- und Zeitstempels auf dem Bild.
Schützen:	Schützt das gerade angezeigte Foto oder Video.
Einzeln löschen:	Löscht das Foto oder Video auf dem Bildschirm.
Format:	Formatiert die Speicherkarte und löscht auch alle geschützten Bilder und Videos.
Alle löschen:	Löscht alle gespeicherten Fotos und Videos mit Ausnahme der geschützten Fotos und Videos.
Schließen:	Zum Anzeigebildschirm zurückkehren.

Deutsch

Achtung: Die Anzahl der Sterne, welche im rechten Teil des Bildschirms angezeigt werden, beziehen sich auf die Auflösung der Bilder.
★=Niedrig (3MP)
★★=Mittel (5MP)
★★★=Hoch (10MP)

• **Ansehen auf dem Fernseher**: Sie können Sie Fotos oder Videos direkt auf einem Fernseher anschauen. Verbinden Sie das gelbe Ende des mitgelieferten Audio-Video Kabels mit dem „VIDEO IN“-Anschluss Ihres Fernsehers und das andere Ende mit dem „TV OUT“-Anschluss der Kamera. Das zuletzt aufgenommene Foto oder Video erscheint automatisch auf dem Bildschirm. Drücken Sie „↑“ oder „↓“, um das nächste oder vorhergehende Bild anzuzeigen. Die Optionen sind die gleichen wie bei der Anzeige auf dem 2,4"-Display (siehe oben).



Deutsch

TONAUFNAHMEN

Diese SPYPOINT®-Kamera bietet die Möglichkeit, im „Video“-Modus auch Ton aufzunehmen. Wenn der „Video“-Modus ausgewählt wurde, nimmt die Kamera automatisch den Ton auf. An der Unterseite der Kamera finden Sie eine Gummikappe mit der Aufschrift MIC. Falls der Benutzer keinen Ton aufnehmen will, muss die Gummikappe aufgesetzt sein. Sollen Tonaufnahmen angefertigt werden, heben Sie die Gummikappe an und drehen Sie sie leicht, sodass der Mikrofonempfänger vollständig freiliegt (siehe Abbildung unten).

STÖRUNGSBEHEBUNG

Keine Personen/Tiere auf den Fotos

1. Die aufgehende oder sinkende Sonne kann den Sensor auslösen. Die Kamera muss neu ausgerichtet werden.
2. Nachts kann der Bewegungsmelder durch Bewegungen außerhalb der Reichweite der IR-Beleuchtung ausgelöst werden. Reduzieren Sie die Abstandseinstellung der Kamera („Einstellungen“/„Empfindlichkeit“).
3. Kleine Tiere können das Gerät auslösen. Reduzieren Sie die Abstandseinstellung bzw. heben Sie die Kamera etwas an.
4. Der Bewegungsmelder erfasst Tiere eventuell durch Laub hindurch.
5. Wenn sich eine Person/ein Tier schnell bewegt, hat sie/es das Sichtfeld der Kamera eventuell verlassen, bevor das Foto aufgenommen wird. Positionieren Sie die Kamera weiter zurück oder richten Sie sie neu aus.
6. Die Kamera muss an einem stabilen und unbeweglichen Objekt angebracht werden, z. B. einem großen Baum.

Rote Leuchte an der Vorderseite der Kamera blinkt

Die Kamera ist auf den Modus „Foto“ oder „Video“ eingestellt. Das rote Licht an der Vorderseite der Kamera blinkt 60 Sekunden lang, damit der Benutzer sich entfernen kann, ohne fotografiert oder gefilmt zu werden.

Das Kameradisplay schaltet sich ab

Die Kamera ist wahrscheinlich auf den Modus „Foto“ oder „Video“ eingestellt und das Display schaltet sich nach 60 Sekunden ab, um die Batterie zu schonen.

OPTIONEN

Um mehr Informationen über verfügbares Zubehör zu erhalten, besuchen Sie unsere Website unter www.spypoint.com. Die folgenden Produkte sind Zubehör und können mit der SPYPOINT® Kamera kombiniert werden.



SD-Speicherkarte, SD-8GB

SDHC-Speicherkarte, 8 GB, High Speed Class 6.



Multicard-Lesegerät RD25-1

USB-Multicard-Lesegerät. Kompatibel mit den meisten Speicherkarten (SD, CF, MS, MMC, MS, XD...).



Wiederaufladbarer Lithium-Akku mit Ladegerät, LIT-C-8

Wiederaufladbarer Lithium-Akku und Wechselstromladegerät mit Ladestatusleuchte. Passt in die meisten SPYPOINT®-Produkte.



Zusätzlicher Lithium-Akku, LIT-09
Zusätzlicher Lithium-Akku, passt in die meisten SPYPOINT®-Produkte.



Wasserfestes Batterie-Set, KIT-12V
Wiederaufladbarer Akku (12 V, 7,0 Ah) und Wechselstromladegerät mit wasserfesten ABS-Kunststoffbehälter. 3,7 m langes Stromkabel (PW-12FT) und Tragegurt enthalten.



3,7-m-Stromkabel, PW-12FT
Ersatzstromkabel, ca. 3,7 m, passend zu KIT-12V.



Wiederaufladbare 12-Volt-Batterie mit Ladegerät, BATT-12V
Wiederaufladbarer Akku (12 V, 7,0 Ah) und Wechselstromladegerät.



12-Volt-Stromkabel, CB-12FT
Stromkabel mit Krokodilklemmen an einem Ende, um eine 12-Volt-Batterie an eine Kamera anzuschließen. 3,7 m lang.



Wasserfestes Batterie-Set, KIT6V-12V
Universalset mit zwei wiederaufladbaren 6-V-Batterien (2.8 Ah), mit 6-V- (5.6 Ah) und 12-V-Ausgangskonfiguration (2.8 Ah), Wechselstrom-Ladegerät mit wasserfestem ABS-Kunststoffgehäuse. Wird mit einem ca. 3,7 m langen Stromkabel und einem Trageband geliefert. Tarnmuster.



12-Volt-Adapter, AD-12V
Wechselspannungsadapter (6 V auf 12 V), um die Kamera über eine Spannungsquelle zu betreiben.



Solarmodul, SP-12V
Solarmodul mit einstellbarem Stahl-Montageset. Kann verwendet werden, um die Ladung wiederaufladbarer Lithium-Akkus direkt in kompatiblen Geräten aufrechtzuerhalten. Kann auch mit allen 12-Volt-Batterien kombiniert werden.



IR-Booster, IRB-W
Drahtloses Infrarotmodul mit 100 LEDs, mit dem der Benutzer die Infrarotbeleuchtung nachts für klarere Aufnahmen verstärken kann.



IR-Booster für schwarze LEDs, IRB-W-B
Drahtloses Infrarotmodul mit 100 **unsichtbaren** LEDs (mit bloßem Auge nicht erkennbar), mit dem der Benutzer die Infrarotbeleuchtung nachts für klarere Aufnahmen verstärken kann.



Bewegungssensor, MS-1
Drahtloser Bewegungssensor, mit dem die Kamera aus einer Entfernung von bis zu 150 m ausgelöst werden kann. Funktioniert mit allen Kameras, die mit der Remos™-Technologie kompatibel sind. Erfordert 1 9-V-Alkalibatterie oder eine 12-V-Stromquelle (nicht mitgeliefert).



Fernbedienung, RC-1
Drahtlose Fernbedienung mit vier Tasten. Funktioniert mit allen Kameras, die mit der Remos™-Technologie kompatibel sind (bis zu 150 m). Batterie enthalten.



Metall-Sicherheitsbox, SB-T
Stahlbox zur Sicherung der Kamera gegen Diebstahl. Sie schützt sie außerdem vor Schäden durch Tiere. Auch in schwarz erhältlich.



Befestigungsarm, MA-360
Einstellbarer Befestigungsarm. Passt an alle Kameras, die ein Standard-Gewinde von ¼-20” besitzen. Er ist 360° schwenkbar und um ungefähr 90° nach oben und unten kippbar. Auch in schwarz erhältlich.



Kabelschloss, CL-6ft
Kabelschloss. Passt and alle SPYPOINT®-Kameras und andere Gegenstände. 1,8 m lang.



Aluminium-Stativ, TP-CAM
Leichtes Stativ aus Aluminium, schwarz, mit einzigartigem Verankerungssystem. Max. Höhe: 1,5 m. Min. Höhe: 0,5 m. Max. Traglast: 5 kg. Mit abnehmbarer Platte mit Schnellkupplung. Passend für die meisten SPYPOINT®-Produkte.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Für die SPYPOINT® TINY-3/ S-TINY-3/ TINY-W3/ S-TINY-W3, entwickelt von GG Telecom, wird eine Garantie von einem (1) Jahr auf Material und Verarbeitung gewährt, beginnend ab dem ursprünglichen Kaufdatum. **Der Zahlungsbeleg ist Ihr Nachweis über den Kauf und sollte im Garantiefall vorgelegt werden.**

Diese Garantie gilt nicht für Produkte von GG Telecom, die durch missbräuchliche oder fahrlässige Benutzung oder infolge von Unfällen beschädigt wurden oder unsachgemäß benutzt oder gewartet wurden. Veränderungen oder Manipulationen an dem Produkt beeinträchtigen seine Funktion, Leistung und Lebensdauer und haben das Erlöschen dieser Garantie zur Folge.

REPARATURSERVICE

Leistungen für Schäden, die nicht von der Gerätegarantie abgedeckt sind, werden in Rechnung gestellt. Für technische Unterstützung wenden Sie sich bitte an **info@eurohunt.de**. Beschreiben Sie Ihr Problem und hinterlassen Sie eine Telefonnummer, unter der Sie erreichbar sind.

WICHTIG: EUROHUNT akzeptiert keine Rücksendungen ohne Warenrücksendungsnummer, bitte melden Sie sich vorher Telefonisch oder per E-Mail.

Imported by:
EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
99768 Harztor OT Ilfeld/ Germany
Tel. +49 (0) 36331-50540
Fax +49 (0) 36331-505422
info@eurohunt.de

WWW.SPYPOINT.COM

Hinweis: Die aktuellste Version des Benutzerhandbuches finden Sie auf unserer Website. Die Versionsnummer dieses Handbuches ist auf Seite 2 angegeben.

Deutsch